

長崎県長崎市手熊町方言の助数詞

愛宕 八郎康隆

I. はじめに

- (1) 調査対象地：長崎市手熊町は、旧長崎県西彼杵郡福田村字手熊郷であって、現在長崎市に属している。市の西端部に位置し、五島灘に面していて気候は比較的温暖である。生業は、自家用の米・野菜作りや、みかん作りに加えて、一方で市内への会社勤めという兼業生活者が多い。商業、建築業を営むところが数軒みられる。世帯数は152、人口は501人（男230人、女271人、平成8年1月末現在）で、交通は、長崎市街地へのバス便が日に20数便（所要時間、約30分）あり、比較的便利である。宗教は、全戸、浄土真宗である。
- (2) 調査年月日：1996年2月12日
午前9時30分～午後0時50分
- (3) 教示者：主教示者 松村鹿夫 昭和3年11月3日生（67歳）外住歴なし
同席者 松村キミエ 昭和9年9月3日生（61歳）＜妻＞ 同上
- (4) 調査者・調査場所：愛宕八郎康隆 松村鹿夫氏宅応接室
- (5) 調査方法：当該調査票に基づいた質問調査を主とした。自然会話の録音資料も利用した。
- (6) 表記方法：アクセントは高低2段階の傍線表記とした。

II. 調査結果

A. 天地

1. 星：ヒ $\bar{}$ トツ、フ $\bar{}$ タツ、ミ $\bar{}$ ツツ、ヨ $\bar{}$ ツツ、ト $\bar{}$ ーウオ 「ヒ $\bar{}$ トツ」のところを、時に、「イ $\bar{}$ ツ $\bar{}$ チヨ」とも言う。
2. 波：ヒ $\bar{}$ トナミ、フ $\bar{}$ タナミ、ミ $\bar{}$ ナミ、ヨ $\bar{}$ ナミ、ト $\bar{}$ ナミ
3. つらら：イ $\bar{}$ ツ $\bar{}$ ボン、ニ $\bar{}$ ボン、サン $\bar{}$ ボン、シ $\bar{}$ ボン、ジ $\bar{}$ ッボン
4. 雪だるま：ヒ $\bar{}$ トツ、フ $\bar{}$ タツ、ミ $\bar{}$ ツツ、ヨ $\bar{}$ ツツ、ト $\bar{}$ ーウオ
5. 小石：イ $\bar{}$ ツ $\bar{}$ コ、ニ $\bar{}$ コ、サン $\bar{}$ コ、ヨ $\bar{}$ ンコ、ジ $\bar{}$ ッコ
6. 集落：数えるようなことがない。

B. 動植物

1. 牛 (1)：イ $\bar{}$ ツ $\bar{}$ トー、ニ $\bar{}$ トー、サン $\bar{}$ トー、ヨ $\bar{}$ ントー、ジ $\bar{}$ ツトー (2)：イ $\bar{}$ ツ $\bar{}$ ビキ、ニ $\bar{}$ ビキ、サン $\bar{}$ ビキ、シ $\bar{}$ ビキ、ジ $\bar{}$ ッビキ 若い人は匹を使う。
2. 犬：イ $\bar{}$ ツ $\bar{}$ ビキ、ニ $\bar{}$ ビキ、サン $\bar{}$ ビキ、シ $\bar{}$ ビキ、ジ $\bar{}$ ッビキ
3. 熊：実生活で、熊を見かけず、数えることがない。

4. ねずみ：イッ $\overline{\text{ビ}}$ キ，ニ $\overline{\text{ヒ}}$ キ，サ $\overline{\text{ン}}$ ビキ，シ $\overline{\text{ヒ}}$ キ，ジ $\overline{\text{ッ}}$ ビキ
5. 兎：イッ $\overline{\text{ビ}}$ キ，ニ $\overline{\text{ヒ}}$ キ，サ $\overline{\text{ン}}$ ビキ，シ $\overline{\text{ヒ}}$ キ，ジ $\overline{\text{ッ}}$ ビキ
6. 鶏：イ $\overline{\text{チ}}$ ワ， $\overline{\text{ニ}}$ ワ，サ $\overline{\text{ン}}$ バ， $\overline{\text{シ}}$ ワ，ジ $\overline{\text{ッ}}$ バ
7. 蛇：イッ $\overline{\text{ビ}}$ キ，ニ $\overline{\text{ヒ}}$ キ，サ $\overline{\text{ン}}$ ビキ，シ $\overline{\text{ヒ}}$ キ，ジ $\overline{\text{ッ}}$ ビキ
8. おたまじゃくし：イッ $\overline{\text{ビ}}$ キ，ニ $\overline{\text{ヒ}}$ キ，サ $\overline{\text{ン}}$ ビキ，シ $\overline{\text{ヒ}}$ キ，ジ $\overline{\text{ッ}}$ ビキ
9. とかげ：イッ $\overline{\text{ビ}}$ キ，ニ $\overline{\text{ヒ}}$ キ，サ $\overline{\text{ン}}$ ビキ，シ $\overline{\text{ヒ}}$ キ，ジ $\overline{\text{ッ}}$ ビキ
10. 蟬 (1)：イ $\overline{\text{チ}}$ ワ， $\overline{\text{ニ}}$ ワ，サ $\overline{\text{ン}}$ バ， $\overline{\text{シ}}$ ワ，ジ $\overline{\text{ッ}}$ バ (2)イッ $\overline{\text{ビ}}$ キ，ニ $\overline{\text{ヒ}}$ キ，サ $\overline{\text{ン}}$ ビキ，シ $\overline{\text{ヒ}}$ キ，ジ $\overline{\text{ッ}}$ ビキ 通常、(1)の数え方をする。若い人は(2)を使う。
11. 蠅：イッ $\overline{\text{ビ}}$ キ，ニ $\overline{\text{ヒ}}$ キ，サ $\overline{\text{ン}}$ ビキ，シ $\overline{\text{ヒ}}$ キ，ジ $\overline{\text{ッ}}$ ビキ
12. 蚤：イッ $\overline{\text{ビ}}$ キ，ニ $\overline{\text{ヒ}}$ キ，サ $\overline{\text{ン}}$ ビキ，シ $\overline{\text{ヒ}}$ キ，ジ $\overline{\text{ッ}}$ ビキ
13. 鳥賊・蝟 (1)：イッ $\overline{\text{バイ}}$ ，ニ $\overline{\text{ハイ}}$ ，サ $\overline{\text{ン}}$ バイ，ヨ $\overline{\text{ン}}$ ハイ (シ $\overline{\text{ハイ}}$ とも)，ジ $\overline{\text{ッ}}$ バイ (2)：イ $\overline{\text{ッ}}$ ビ，ニ $\overline{\text{ビ}}$ キ，サ $\overline{\text{ン}}$ ビキ，ヨ $\overline{\text{ン}}$ ビキ，ジ $\overline{\text{ッ}}$ ビキ 若い人は、主として(2)を使う。
14. 木：イッ $\overline{\text{ボン}}$ ，ニ $\overline{\text{ホン}}$ ，サ $\overline{\text{ン}}$ ボン，シ $\overline{\text{ホン}}$ ，ジ $\overline{\text{ッ}}$ ボン
15. 木の葉 (1)：イ $\overline{\text{チ}}$ マイ，ニ $\overline{\text{マイ}}$ ，サ $\overline{\text{ン}}$ マイ，ヨ $\overline{\text{ン}}$ マイ，ジ $\overline{\text{ュー}}$ マイ (2)：イ $\overline{\text{チ}}$ ミヤ， $\overline{\text{ニン}}$ ミヤ，サ $\overline{\text{ン}}$ ミヤ，ヨ $\overline{\text{ン}}$ ミヤ，ジ $\overline{\text{ュー}}$ ミヤ ふつう、(2)の数え方をする。
16. 竹：イッ $\overline{\text{ボン}}$ ，ニ $\overline{\text{ホン}}$ ，サ $\overline{\text{ン}}$ ボン，シ $\overline{\text{ホン}}$ ，ジ $\overline{\text{ッ}}$ ボン
17. 植木 (鉢植え)：ヒ $\overline{\text{ト}}$ ハチ，フ $\overline{\text{タ}}$ ハチ，ミ $\overline{\text{ハ}}$ チ，ヨ $\overline{\text{ハ}}$ チ，ト $\overline{\text{ハ}}$ チ時にジ $\overline{\text{ッ}}$ パチとも言う。
18. 花 (切り花)：イッ $\overline{\text{ボン}}$ ，ニ $\overline{\text{ホン}}$ ，サ $\overline{\text{ン}}$ ボン，シ $\overline{\text{ホン}}$ ，ジ $\overline{\text{ッ}}$ ボン
19. 花 (そのもの)：ヒ $\overline{\text{ト}}$ ツ，フ $\overline{\text{タ}}$ ツ，ミ $\overline{\text{ツ}}$ ツ，ヨ $\overline{\text{ツ}}$ ツ，ト $\overline{\text{ウ}}$ オ
20. 花びら：イ $\overline{\text{チ}}$ ミヤ， $\overline{\text{ニン}}$ ミヤ，サ $\overline{\text{ン}}$ ミヤ，ヨ $\overline{\text{ン}}$ ミヤ，ジ $\overline{\text{ュー}}$ ミヤ

C. 人

1. 人：ヒ $\overline{\text{ト}}$ リ，フ $\overline{\text{タ}}$ リ，サ $\overline{\text{ン}}$ ニン，ヨ $\overline{\text{ニン}}$ ，ジ $\overline{\text{ュー}}$ ニン
2. 腕：イッ $\overline{\text{ボン}}$ ，ニ $\overline{\text{ホン}}$ ，サ $\overline{\text{ン}}$ ボン，シ $\overline{\text{ホン}}$ ，ジ $\overline{\text{ッ}}$ ボン
3. 足：イッ $\overline{\text{ボン}}$ ，ニ $\overline{\text{ホン}}$ ，サ $\overline{\text{ン}}$ ボン，シ $\overline{\text{ホン}}$ ，ジ $\overline{\text{ッ}}$ ボン
4. 歩幅 (1)：イ $\overline{\text{ッ}}$ ポ， $\overline{\text{ニ}}$ ホ，サ $\overline{\text{ン}}$ ポ， $\overline{\text{シ}}$ ホン，ジ $\overline{\text{ッ}}$ ボン (2)ヒ $\overline{\text{ト}}$ アシ，フ $\overline{\text{タ}}$ アシ，ミ $\overline{\text{ア}}$ シ，ヨ $\overline{\text{ア}}$ シ，ト $\overline{\text{ア}}$ シ 通常、(1)の数え方をする。(2)は老年者。
5. 指：イッ $\overline{\text{ボン}}$ ，ニ $\overline{\text{ホン}}$ ，サ $\overline{\text{ン}}$ ボン，シ $\overline{\text{ホン}}$ ，ジ $\overline{\text{ッ}}$ ボン
6. 毛髪：イッ $\overline{\text{ボン}}$ ，ニ $\overline{\text{ホン}}$ ，サ $\overline{\text{ン}}$ ボン，シ $\overline{\text{ホン}}$ ，ジ $\overline{\text{ッ}}$ ボン
7. 歯：イッ $\overline{\text{ボン}}$ ，ニ $\overline{\text{ホン}}$ ，サ $\overline{\text{ン}}$ ボン，シ $\overline{\text{ホン}}$ ，ジ $\overline{\text{ッ}}$ ボン
8. しわ：イッ $\overline{\text{ボン}}$ ，ニ $\overline{\text{ホン}}$ ，サ $\overline{\text{ン}}$ ボン，シ $\overline{\text{ホン}}$ ，ジ $\overline{\text{ッ}}$ ボン
9. ほくろ：ヒ $\overline{\text{ト}}$ ツ，フ $\overline{\text{タ}}$ ツ，ミ $\overline{\text{ツ}}$ ツ，ヨ $\overline{\text{ツ}}$ ツ，ト $\overline{\text{ウ}}$ オ 「ヒ $\overline{\text{ト}}$ ツ」のところを、時

に、「イッチョ」とも言う。

D. 農業

1. 田：イ^チミヤ、ニ^ンミヤ^ー、サ^ンミヤ^ー、ヨ^ンミヤ^ー、ジ^ューミヤ
2. 畑：イ^チミヤ、ニ^ンミヤ^ー、サ^ンミヤ^ー、ヨ^ンミヤ^ー、ジ^ューミヤ
3. 畝：ヒ^トウネ、フ^タウネ、ミ^ウネ、ヨ^ウネ、ト^ウネ
4. 堆肥の山：ヒ^トヤマ、フ^タヤマ、ミ^ヤマ、ヨ^ヤマ、ト^ヤマ
5. 堆肥を籠で担いだときの肥：イ^ツカ、ニ^カ、サ^ンカ、シ^カ、ジ^ツカ
6. 堆肥をそりに載せた肥：イ^ツカ、ニ^カ、サ^ンカ、シ^カ、ジ^ツカ
7. 天秤棒で担いだ2桶の肥：イ^ツカ、ニ^カ、サ^ンカ、シ^カ、ジ^ツカ
8. 7の桶の各々：ヒ^トカタネ、フ^タカタネ、ミ^カタネ、ヨ^カタネ、ト^カタネ
9. 天秤棒：イ^ッボン、ニ^{ボン}、サ^ンボン、シ^{ボン}、ジ^ッボン
10. 肥樽：ヒ^トタル、フ^タタル、ミ^{タル}、ヨ^{タル}、ジ^ッタル
11. 田おこしをしたひとかたまりの土：ヒ^トカタマリ、フ^タカタマリ、ミ^カタマリ、ヨ^{カタマリ}、ト^{カタマリ}
12. 代掻：ヒ^トカキ、フ^タカキ、ミ^カキ、ヨ^カキ、ト^カキ
13. 苗代の区画：数える習慣がない。
14. 種初：ヒ^トニギリ、フ^タニギリ、ミ^ニギリ、ヨ^ニギリ、ト^ニギリ
15. 野菜の種 (1)：ヒ^トフクロ、フ^タフクロ、ミ^フクロ、ヨ^フクロ、ト^フクロ 1粒ずつは数えない。(2)：イ^ッシヤク、ニ^{シヤク}、サ^ンシヤク、ヨ^ンシヤク、ジ^ッシヤク 袋単位に数えるのがふつうであるが、柵目の勺を使うことがある。老年層で用いられる。
16. 稲の苗箱：ヒ^トハコ、フ^タハコ、ミ^ハコ、ヨ^ハコ、ト^ハコ
17. 手植えの時の苗束：ヒ^トキビリ、フ^タキビリ、ミ^キビリ、ヨ^キビリ、ト^キビリ
18. 苗の一握り：イ^チワ、ニ^ワ、サ^ンバ、シ^ワ、ジ^ッバ
19. 苗の植え筋：イ^チレツ、ニ^{レツ}、サ^ンレツ、ヨ^ンレツ、ジ^ューレツ
20. 稲束 (1)ヒ^トタバ、フ^タタバ、ミ^タバ、ヨ^タバ、ジ^ッタバ この場合は穂が付いたままでの束の数え方で、藁束の場合は、(2)：イ^チワ、ニ^ワ、サ^ンバ、シ^ワ、ジ^ッバと数える。
22. 稲架の支柱：イ^ッソク、ニ^{ソク}、サ^ンソク、ヨ^ンソク、ジ^ッソク これは当地では、3本くくりにする。3本ひとくくりにして、1束と数える。
23. 稲架の横木：イ^ッボン、ニ^{ボン}、サ^ンボン、シ^{ボン}、ジ^ッボン
24. 稲むら：ヒ^トツミ、フ^タツミ、ミ^ツミ、ヨ^ツミ、ジ^ッツミ
25. 鳥追いの目玉：イ^ッチョ、フ^タツ、ミ^ツツ、ヨ^ツツ、ト^ーウオ
26. かかし：イ^ッチョ、フ^タツ、ミ^ツツ、ヨ^ツツ、ト^ーウオ

27. 稲の株：ヒトカブ、フタカブ、ミカブ、ヨカブ、トカブ 若い人は、「ジツカブ」と言う。
28. 米俵：イッビュー、ニビュー、サンビュー、シビュー、ジツビュー
29. 30kg米俵：ヒトフクロ、フタフクロ、ミフクロ、ヨフクロ、トフクロ 若い人は、「ジツフクロ」が多い。
30. 耕運機：イチダイ、ニダイ、サンダイ、ヨンダイ、ジューダイ
31. 鋏：イッチョ、ニチョー、サンチョー、ヨンチョー、ジツチョー
32. 鋤：イッチョ、ニチョー、サンチョー、ヨンチョー、ジツチョー
33. スコップ：イッチョ、ニチョー、サンチョー、ヨンチョー、ジツチョー
34. 移植ごて（シャベル）：イッチョ、ニチョー、サンチョー、ヨンチョー、ジツチョー
35. 鎌：イッチョ、ニチョー、サンチョー、ヨンチョー、ジツチョー
36. 草刈り用の籠に入れた草：ふつう、2籠1対として、イッカ、三カ、サンカ、シカ、ジツカと数える。籠1個については、「ハンガ」と言う。ただし、ヒトハンガ、フタハンガの言い方はしない。
37. 槌：イッチョ、ニチョー、サンチョー、ヨンチョー、ジツチョー
38. リヤカー：イチダイ、ニダイ、サンダイ、ヨンダイ、ジューダイ
39. 笠：イッチョ、フタツ、ミツツ、ヨツツ、トウオ
40. 一輪車：イチダイ、ニダイ、サンダイ、ヨンダイ、ジューダイ
41. 蓑：イチミヤ、ニミヤ、サンミヤ、ヨンミヤ、ジューミヤ
42. 合羽：イッチャク、ニチャク、サンチャク、ヨンチャク、ジツチャク
43. むしろ：イチミヤ、ニミヤ、サンミヤ、ヨンミヤ、ジューミヤ
44. 梯子：イチダイ、ニダイ、サンダイ、ヨンダイ、ジューダイ
45. 杖：イッポン、ニホン、サンボン、シホン、ジツボン

E. 衣服

1. 和服：ヒトカサネ、フタカサネ、ミカサネ、ヨカサネ、トカサネ
2. 背広：イッチャク、ニチャク、サンチャク、ヨンチャク、ジツチャク
3. ズボン：イッポン、ニホン、サンボン、シホン、ジツボン
4. シャツ：イチミヤ、ニミヤ、サンミヤ、ヨンミヤ、ジューミヤ
5. エプロン：イチミヤ、ニミヤ、サンミヤ、ヨンミヤ、ジューミヤ
6. おむつ：イチミヤ、ニミヤ、サンミヤ、ヨンミヤ、ジューミヤ
7. 手拭い・タオル：イチミヤ、ニミヤ、サンミヤ、ヨンミヤ、ジューミヤ
8. 帯：イッポン、ニホン、サンボン、シホン、ジツボン
9. 紐：イッポン、ニホン、サンボン、シホン、ジツボン

10. ボタン：イッ $\overline{\text{コ}}$ 、ニ $\overline{\text{コ}}$ 、サ $\overline{\text{ンコ}}$ 、ヨ $\overline{\text{ンコ}}$ 、ジ $\overline{\text{ツコ}}$
11. 手袋（一組）：イッ $\overline{\text{ソク}}$ 、ニ $\overline{\text{ソク}}$ 、サ $\overline{\text{ンソク}}$ 、ヨ $\overline{\text{ンソク}}$ 、ジ $\overline{\text{ツソク}}$
12. 靴下（一組）：イッ $\overline{\text{ソク}}$ 、ニ $\overline{\text{ソク}}$ 、サ $\overline{\text{ンソク}}$ 、ヨ $\overline{\text{ンソク}}$ 、ジ $\overline{\text{ツソク}}$
13. はきもの：イッ $\overline{\text{ソク}}$ 、ニ $\overline{\text{ソク}}$ 、サ $\overline{\text{ンソク}}$ 、ヨ $\overline{\text{ンソク}}$ 、ジ $\overline{\text{ツソク}}$
14. 表わら帽子：イッ $\overline{\text{チヨ}}$ 、フ $\overline{\text{タツ}}$ 、ミ $\overline{\text{ツツ}}$ 、ヨ $\overline{\text{ツツ}}$ 、ト $\overline{\text{ーウオ}}$
15. 布団：イ $\overline{\text{チミヤ}}$ 、ニ $\overline{\text{ンミヤ}}$ 、サ $\overline{\text{ンミヤ}}$ 、ヨ $\overline{\text{ンミヤ}}$ 、ジ $\overline{\text{ユーミヤ}}$
16. 掛け布団と敷き布団の一揃い：ヒ $\overline{\text{トナガレ}}$ 、フ $\overline{\text{タナガレ}}$ 、ミ $\overline{\text{ナガレ}}$ 、ヨ $\overline{\text{ナガレ}}$ 、ジ $\overline{\text{ユーナガレ}}$
17. 敷布（シート）：イ $\overline{\text{チミヤ}}$ 、ニ $\overline{\text{ンミヤ}}$ 、サ $\overline{\text{ンミヤ}}$ 、ヨ $\overline{\text{ンミヤ}}$ 、ジ $\overline{\text{ユーミヤ}}$
18. 枕：イッ $\overline{\text{チヨ}}$ 、フ $\overline{\text{タツ}}$ 、ミ $\overline{\text{ツツ}}$ 、ヨ $\overline{\text{ツツ}}$ 、ト $\overline{\text{ーウオ}}$
19. 座布団：イ $\overline{\text{チミヤ}}$ 、ニ $\overline{\text{ンミヤ}}$ 、サ $\overline{\text{ンミヤ}}$ 、ヨ $\overline{\text{ンミヤ}}$ 、ジ $\overline{\text{ユーミヤ}}$
20. カーテン：ヒ $\overline{\text{トサゲ}}$ 、フ $\overline{\text{タサゲ}}$ 、ミ $\overline{\text{サゲ}}$ 、ヨ $\overline{\text{サゲ}}$ 、ジ $\overline{\text{ツサゲ}}$

F. 食

1. 食事の回数：イッ $\overline{\text{シヨク}}$ 、ニ $\overline{\text{シヨク}}$ 、サ $\overline{\text{ンシヨク}}$ 、ヨ $\overline{\text{ンシヨク}}$ 、ジ $\overline{\text{ツシヨク}}$
2. 料理の品数：ヒ $\overline{\text{トシナ}}$ 、フ $\overline{\text{タシナ}}$ 、ミ $\overline{\text{シナ}}$ 、ヨ $\overline{\text{シナ}}$ 、ト $\overline{\text{シナ}}$
3. 飯：イッ $\overline{\text{ペ}}$ 、ニ $\overline{\text{ペ}}$ 、サ $\overline{\text{ンペ}}$ 、シ $\overline{\text{ペ}}$ 、ジ $\overline{\text{ツペ}}$
4. 汁：イッ $\overline{\text{ペ}}$ 、ニ $\overline{\text{ペ}}$ 、サ $\overline{\text{ンペ}}$ 、シ $\overline{\text{ペ}}$ 、ジ $\overline{\text{ツペ}}$
5. おにぎり (1)：イッ $\overline{\text{チヨ}}$ 、フ $\overline{\text{タツ}}$ 、ミ $\overline{\text{ツツ}}$ 、ヨ $\overline{\text{ツツ}}$ 、ト $\overline{\text{ーウオ}}$ (2)：ヒ $\overline{\text{トニギリ}}$ 、フ $\overline{\text{タニギリ}}$ 、ミ $\overline{\text{ニギリ}}$ 、ヨ $\overline{\text{ニギリ}}$ 、ト $\overline{\text{ニギリ}}$ ふつう、(1)の数え方をする。(2)は、老年者に多い。
6. うどん（乾麺）：イ $\overline{\text{チワ}}$ 、ニ $\overline{\text{ワ}}$ 、サ $\overline{\text{ンバ}}$ 、シ $\overline{\text{ワ}}$ 、ジ $\overline{\text{ツバ}}$
7. うどん（ゆで麺）：ヒ $\overline{\text{トタマ}}$ 、フ $\overline{\text{タタマ}}$ 、ミ $\overline{\text{タマ}}$ 、ヨ $\overline{\text{タマ}}$ 、ジ $\overline{\text{ツタマ}}$
8. 食パン（切つてある物）：イ $\overline{\text{チミヤ}}$ 、ニ $\overline{\text{ンミヤ}}$ 、サ $\overline{\text{ンミヤ}}$ 、ヨ $\overline{\text{ンミヤ}}$ 、ジ $\overline{\text{ユーミヤ}}$
9. 食パン（切つてない物）：イッ $\overline{\text{キン}}$ 、ニ $\overline{\text{キン}}$ 、サ $\overline{\text{ンキン}}$ 、ヨ $\overline{\text{ンキン}}$ 、ジ $\overline{\text{ツキン}}$
10. 菓子パン：イッ $\overline{\text{チヨ}}$ 、フ $\overline{\text{タツ}}$ 、ミ $\overline{\text{ツツ}}$ 、ヨ $\overline{\text{ツツ}}$ 、ト $\overline{\text{ーウオ}}$
11. 餅（白に入っているつきたての餅）：ヒ $\overline{\text{トキネ}}$ 、フ $\overline{\text{タキネ}}$ 、ミ $\overline{\text{キネ}}$ 、ヨ $\overline{\text{キネ}}$ 、ト $\overline{\text{キネ}}$
12. 餅（平たくのした物）：とくに数える言い方がない。
13. 餅（四角く切つた物）：イッ $\overline{\text{チヨ}}$ 、フ $\overline{\text{タツ}}$ 、ミ $\overline{\text{ツツ}}$ 、ヨ $\overline{\text{ツツ}}$ 、ト $\overline{\text{ーウオ}}$
14. 餅（丸めた物）：イッ $\overline{\text{チヨ}}$ 、フ $\overline{\text{タツ}}$ 、ミ $\overline{\text{ツツ}}$ 、ヨ $\overline{\text{ツツ}}$ 、ト $\overline{\text{ーウオ}}$
15. 鏡餅（重なつた物）：ヒ $\overline{\text{トカサネ}}$ 、フ $\overline{\text{タカサネ}}$ 、ミ $\overline{\text{カサネ}}$ 、ヨ $\overline{\text{カサネ}}$ 、ト $\overline{\text{カサネ}}$
16. 鏡餅（個々）：イッ $\overline{\text{チヨ}}$ 、フ $\overline{\text{タツ}}$ 、ミ $\overline{\text{ツツ}}$ 、ヨ $\overline{\text{ツツ}}$ 、ト $\overline{\text{ーウオ}}$
17. 菓子箱：ヒ $\overline{\text{トハコ}}$ 、フ $\overline{\text{タハコ}}$ 、ミ $\overline{\text{ハコ}}$ 、ヨ $\overline{\text{ハコ}}$ 、ジ $\overline{\text{ツハコ}}$

18. 饅頭：イッチョ、フタツ、ミツツ、ヨツツ、トウオ
19. 羊かん：イッボン、ニホン、サンボン、シホン、ジッボン
20. 煎餅：イチミヤ、ニンミヤ、サンミヤ、ヨンミヤ、ジューミヤ
21. 飴玉：イッチョ、フタツ、ミツツ、ヨツツ、トウオ
22. 卵：イッコ、ニコ、サンコ、ヨンコ、ジッコ
23. 豆腐：イッチョ、ニチョー、サンチョー、ヨンチョー、ジッチョー
24. こんにやく：イッチョ、ニチョー、サンチョー、ヨンチョー、ジッチョー
25. 油揚げ：イッチョ、ニチョー、サンチョ、ヨンチョー、ジッチョー
26. 海苔：イチミヤ、ニンミヤ、サンミヤ、ヨンミヤ、ジューミヤ
27. 魚の切り身：ヒトキレ、フタキレ、ミキレ、ヨキレ、トキレ
28. にぼし（個々）：イッピキ、ニピキ、サンピキ、シピキ、ジッピキ
29. するめ：イチミヤ、ニンミヤ、サンミヤ、ヨンミヤ、ジューミヤ
30. キャベツ (1)：イッチョ、フタツ、ミツツ、ヨツツ、トウオ (2)：ヒトタマ、
フタタマ、ミタマ、ヨタマ、ジッタマ ふつう、(1)の数え方をする。
31. 白菜 (1)：イッチョ、フタツ、ミツツ、ヨツツ、トウオ (2)：ヒトタマ、フタ
タマ、ミタマ、ヨタマ、ジッタマ ふつう、(1)の数え方をする。
32. 玉葱：イッチョ、フタツ、ミツツ、ヨツツ、トウオ
33. 茄子 (1)：イッボン、ニホン、サンボン、シホン、ジッボン 細長い茄子を数える
場合。(2)：イッチョ、フタツ、ミツツ、ヨツツ、トウオ 丸型の茄子を数える
場合。
34. すいか： (1)：イッチョ、フタツ、ミツツ、ヨツツ、トウオ (2)：ヒトタマ、
フタタマ、ミタマ、ヨタマ、ジッタマ ふつう、(1)の数え方をする。
35. きゅうり：イッボン、ニホン、サンボン、シホン、ジッボン
36. かぼちゃ：イッチョ、フタツ、ミツツ、ヨツツ、トウオ
37. 大根：イッボン、ニホン、サンボン、シホン、ジッボン
38. さつまいも：イッチョ、フタツ、ミツツ、ヨツツ、トウオ
39. 大豆（個々）：ヒトツブ、フタツブ、ミツブ、ヨツブ、トツブ
40. 栗：イッチョ、フタツ、ミツツ、ヨツツ、トウオ
41. いちご：ヒトツブ、フタツブ、ミツブ、ヨツブ、トツブ
42. 鮭子：イッボン、ニホン、サンボン、シホン、ジッボン
43. 猪口：イッチョ、フタツ、ミツツ、ヨツツ、トウオ
44. 薬（錠剤）：ヒトツブ、フタツブ、ミツブ、ヨツブ、トツブ
45. 薬（粉）：イッブク、ニブク、サンブク、シブク、ジッブク
46. 薬（注射）：イッボン、ニホン、サンボン、シホン、ジッボン

G. 住居・建造物

1. 住宅：イッケン、ニケン、サンケン、ヨンケン、ジッケン
2. 部屋：ヒトヘヤ、フタヘヤ、ミヘヤ、ヨヘヤ、トヘヤ
3. 窓：ヒトマド、フタマド、ミマド、ヨマド、トマド
4. 雨戸：イチミヤ、ニンミヤ、サンミヤ、ヨンミヤ、ジューミヤ
5. 扉：イチミヤ、ニンミヤ、サンミヤ、ヨンミヤ、ジューミヤ
6. ふすま：イチミヤ、ニンミヤ、サンミヤ、ヨンミヤ、ジューミヤ
7. 畳：イチジョー、ニジョー、サンジョー、ヨンジョー、ジュージョー
8. 簾：イチミヤ、ニンミヤ、サンミヤ、ヨンミヤ、ジューミヤ
9. 瓦：イチミヤ、ニンミヤ、サンミヤ、ヨンミヤ、ジューミヤ

H. 家具類

1. たんす：ヒトサオ、フタサオ、ミサオ、ヨサオ、ジッサオ
2. 机：イッキヤク、ニッキヤク、サンッキヤク、ヨンッキヤク、ジッッキヤク
3. 椅子：イッキヤク、ニッキヤク、サンッキヤク、ヨンッキヤク、ジッッキヤク
4. 本棚：ヒトサオ、フタサオ、ミサオ、ヨサオ、ジッサオ
5. 鏡：イチメン、ニメン、サンメン、ヨンメン、ジューメン
6. 浴槽：ヒトカマ、フタカマ、ミカマ、ヨカマ、トカマ
7. 蚊帳：ヒトハリ、フタハリ、ミハリ、ヨハリ、トハリ

I. 炊事・掃除・洗濯関係

1. ご飯茶碗：イッチョ、フタツ、ミツツ、ヨツツ、トウオ
2. お椀：イッチョ、フタツ、ミツツ、ヨツツ、トウオ
3. どんぶり：イッチョ、フタツ、ミツツ、ヨツツ、トウオ
4. 湯呑み茶碗：イッチョ、フタツ、ミツツ、ヨツツ、トウオ
5. きゅうす：イッチョ、フタツ、ミツツ、ヨツツ、トウオ
6. 湯呑みときゅうすの一揃い：数える習慣がない。
7. 皿：ヒトサラ、フタサラ、ミサラ、ヨサラ、トサラ 鉢の場合は、ヒトハチ、フタハチ、ミハチ、ヨハチ、トハチと数える
8. つぼ：ヒトツボ、フタツボ、ミツボ、ヨツボ、トツボ
9. 灰皿：イッチョ、フタツ、ミツツ、ヨツツ、トウオ
10. 重箱（一式）：ヒトカサネ、フタカサネ、ミカサネ、ヨカサネ、トカサネ 時々、ジッカサネとも言う。
11. 重箱（一段一段）：イチダン、ニダン、サンダン、ヨンダン、ジューダン
12. 弁当箱：イッチョ、フタツ、ミツツ、ヨツツ、トウオ

13. 箸（一揃）：イ^チゼン、ニ^{ゼン}、サ^ンゼン、ヨ^ンゼン、ジ^{ュー}ゼン
14. 水桶：イ^ツカ、ニ^カ、サ^ンカ、ヨ^ンカ、ジ^ツカ
15. ざる：イ^ツチヨ、フ^タツ、ミ^ツツ、ヨ^ツツ、ト^ーウオ
16. ほうき：イ^ツボン、ニ^{ボン}、サ^ンボン、シ^{ボン}、ジ^ツボン
17. 雑巾：イ^チミヤ、ニ^ンミヤ、サ^ンミヤ、ヨ^ンミヤ、ジ^{ュー}ミヤ
18. くず籠：イ^ツチヨ、フ^タツ、ミ^ツツ、ヨ^ツツ、ト^ーウオ
19. 物干し竿：イ^ツボン、ニ^{ボン}、サ^ンボン、シ^{ボン}、ジ^ツボン
20. 包丁：イ^ツチヨ、ニ^チヨ、サ^ンチヨ、ヨ^ンチヨ、ジ^ツチヨ
21. すりこぎ：イ^ツボン、ニ^{ボン}、サ^ンボン、シ^{ボン}、ジ^ツボン
22. しゃもじ：イ^ツボン、ニ^{ボン}、サ^ンボン、シ^{ボン}、ジ^ツボン

J. 日用品

1. 櫛：イ^ツボン、ニ^{ボン}、サ^ンボン、シ^{ボン}、ジ^ツボン
2. 扇子：イ^ツボン、ニ^{ボン}、サ^ンボン、シ^{ボン}、ジ^ツボン うちわも、同様の数え方をする。
3. 傘：イ^ツボン、ニ^{ボン}、サ^ンボン、シ^{ボン}、ジ^ツボン
4. 提灯：ヒ^下ハリ、フ^タハリ、ミ^ハリ、ヨ^ハリ、ト^ハリ
5. 電球：イ^ツコ、ニ^コ、サ^ンコ、ヨ^ンコ、ジ^ツコ
6. 鞆：ヒ^下サゲ、フ^タサゲ、ミ^サゲ、ヨ^サゲ、ト^サゲ 若い人は、イ^ツチヨ、フ^タツ、ミ^ツツ、ヨ^ツツ、ト^ーの数え方をする。
7. 小包：イ^ツコ、ニ^コ、サ^ンコ、ヨ^ンコ、ジ^ツコ
8. 火箸（一揃い）：イ^ツソク、ニ^{ソク}、サ^ンソク、ヨ^ンソク、ジ^ツソク 一本一本は、イ^ツボン、ニ^{ボン}、サ^ンボン、シ^{ボン}、ジ^ツボン
9. はさみ：イ^ツチヨ、ニ^チヨ、サ^ンチヨ、ヨ^ンチヨ、ジ^ツチヨ
10. 金槌：イ^ツチヨ、ニ^チヨ、サ^ンチヨ、ヨ^ンチヨ、ジ^ツチヨ
11. 釘：イ^ツボン、ニ^{ボン}、サ^ンボン、シ^{ボン}、ジ^ツボン
12. 縄：イ^ツボン、ニ^{ボン}、サ^ンボン、シ^{ボン}、ジ^ツボン

K. 燃料

1. 薪（束）：イ^チワ、ニ^ワ、サ^ンバ、シ^ワ、ジ^ツバ
2. 薪（一本一本）：イ^ツボン、ニ^{ボン}、サ^ンボン、シ^{ボン}、ジ^ツボン
3. 柴（束）：イ^チワ、ニ^ワ、サ^ンバ、シ^ワ、ジ^ツバ
4. 柴（一本一本）：イ^ツボン、ニ^{ボン}、サ^ンボン、シ^{ボン}、ジ^ツボン

L. 乗り物・交通

1. 船：イッソ^ー、ニソ^ー、サンソ^ー、ヨソ^ー、ジッソ^ー

M. 文房具

1. ものさし：イッポ^ン、ニホ^ン、サンポ^ン、シホ^ン、ジッポ^ン

2. 算盤：イッチョ^ー、ニチョ^ー、サンチョ^ー、ヨソチョ^ー、ジッチョ^ー

N. 娯楽

1. めんこ：イチミヤ^ー、ニンミヤ^ー、サンミヤ^ー、ヨソミヤ^ー、ジューミヤ^ー

2. ビー玉：イッコ^ー、ニコ^ー、サンコ^ー、ヨソコ^ー、ジッコ^ー

3. お手玉：イッチョ^ー、フダツ^ー、ミツツ^ー、ヨツツ^ー、トウウオ

4. おはじき：イッコ^ー、ニコ^ー、サンコ^ー、ヨソコ^ー、ジッコ^ー

5. 風船：イッチョ^ー、フダツ^ー、ミツツ^ー、ヨツツ^ー、トウウオ

6. ゴムまり：イッチョ^ー、フダツ^ー、ミツツ^ー、ヨツツ^ー、トウウオ

7. 竹馬（一組）：イッソ^ク、ニソ^ク、サンソ^ク、ヨソソ^ク、ジッソ^ク

8. 凧：イチミヤ^ー、ニンミヤ^ー、サンミヤ^ー、ヨソミヤ^ー、ジューミヤ^ー

9. 独楽：イッチョ^ー、フダツ^ー、ミツツ^ー、ヨツツ^ー、トウウオ

10. 羽子板（個々）：イチミヤ^ー、ニンミヤ^ー、サンミヤ^ー、ヨソミヤ^ー、ジューミヤ^ー

11. カルタ：ヒトクミ^ー、フダクミ^ー、ミクミ^ー、ヨクミ^ー（ヨソクミ^ーとも）、トクミ^ー 一枚一枚は、イチミヤ^ー、ニンミヤ^ー、サンミヤ^ー、ヨソミヤ^ー、ジューミヤ^ーと数える。

12. じゃんけんすることの回数 (1)：イッペン^ー、ニペン^ー、サンペン^ー、シペン^ー、ジッペン^ー
(2)：イッカイ^ー、ニカイ^ー、サンカイ^ー、ヨソカイ^ー、ジッカイ^ー ふう、(1)の数え方をする

13. ひな人形（一式）：ヒトクミ^ー、フダクミ^ー、ミクミ^ー、ヨクミ^ー、ジックミ^ー

14. ひな人形（個々）：イッチョ^ー、フダツ^ー、ミツツ^ー、ヨツツ^ー、トウウオ

15. 碁・将棋の勝負：イチバン^ー、ニバン^ー、サンバン^ー、ヨソバン^ー、ジューバン^ー

16. 相撲の勝負：イチバン^ー、ニバン^ー、サンバン^ー、ヨソバン^ー、ジューバン^ー

17. 掛軸：イッブク^ー、ニブク^ー、サンブク^ー、ヨソブク^ー、ジッブク^ー

18. 絵画：(1)：イッブク^ー、ニブク^ー、サンブク^ー、ヨソブク^ー、ジッブク^ー (2)：イッテン^ー、ニテン^ー、サンテン^ー、ヨソテン^ー、ジッテン^ー ふう、(1)の数え方をする。人によって、(2)の数え方もする。

19. 写真：イチミヤ^ー、ニンミヤ^ー、サンミヤ^ー、ヨソミヤ^ー、ジューミヤ^ー

20. 歌：イッキョク^ー、ニキョク^ー、サンキョク^ー、ヨソキョク^ー、ジッキョク^ー

21. 太鼓：イッコ^ー、ニコ^ー、サンコ^ー、ヨソコ^ー、ジッコ^ー

22. 横笛：イッポ^ン、ニホ^ン、サンポ^ン、シホ^ン、ジッポ^ン

23. ハーモニカ：イッポ^ン、ニホ^ン、サンポ^ン、シホ^ン、ジッポ^ン

24. ラッパ：イッチョ、ニチョ、サンチョ、ヨンチョ、ジッチョ
 25. ピアノ：イチダイ、ニダイ、サンダイ、ヨンダイ、ジューダイ
 26. ギター：イッチョ、ニチョ、サンチョ、ヨンチョ、ジッチョ
 27. 宿泊の回数 (1)：イッパク、ニハク、サンパク、ヨンパク、ジッパク (2)：ヒトバン、フタババン、ミバン、ヨバン、トバン (3)：ヒトバンドマリ、フタババンドマリ、ミバンドマリ ふう、(1)の数え方をするが、中・老年者は、主として(2)を用いる。(3)は、ていねいな数え方であるが、ふう、3泊までを数える。

O. 経済

1. 財布：イッチョ、フタツ、ミツツ、ヨツツ、トウウオ
 2. 硬貨：イチミヤ、ニンミヤ、サンミヤ、ヨンミヤ、ジューミヤ
 3. 紙幣：イチミヤ、ニンミヤ、サンミヤ、ヨンミヤ、ジューミヤ
 4. 札束：ヒトタバ、フタバ、ミタバ、ヨタバ、ジッタバ
 5. はんこ：イッポン、ニホン、サンボン、シホン、ジッポン

P. 年中行事

1. 門松：ヒトクミ、フタクミ、ミクミ、ヨクミ、トクミ
 2. しめなわ：イッポン、ニホン、サンボン、シホン、ジッポン

Q. その他

1. 亀：イットー、ニトー、サントー、ヨントー、ジットー
 2. 雲丹：イッチョ、フタツ、ミツツ、ヨツツ、トウウオ

III. まとめ

(1) 手熊町方言に見られる助数詞は、66種を数える。次下に漢字表記してみる。

A. 本、頭、杯、枚、歩、足、挺(丁)、荷、勺、列、把、俵、台、着、食、斤、服、軒、畳、脚、面、段、膳、隻、遍、回、番、幅、点、曲、晚

B. ①波、個、匹、羽、鉢、人(ひとり)、畝、山、袋、束、株、品、玉、杵、箱、粒、部屋、窓、棹、釜、皿、壺

②担、塊、搔、握、結、積、重、流、提、切、張、組、泊

Aは字音で発音されるもの、Bは、いわゆる訓読みのもので、①は名詞出自、②は、動詞出自と見られるものである。

(2) 当方言の主要な助数詞は、本、枚、匹で、この三者で、全事象の約1/3をカバーしているのが注目される。

まず、本(ホン、ボン)について見ると、次下の39事象をカバーしている。「つら

ら、「木」、「竹」、「花(切り花)」、「腕」、「足」、「指」、「毛髪」、「歯」、「しわ」、「天秤棒」、「稲架の横木」、「杖」、「ズボン」、「帯」、「紐」、「羊かん」、「茄子(長型)」、「きゅうり」、「大根」、「鮎子」、「薬(注射)」、「ほうき」、「物干し竿」、「すりこぎ」、「しゃもじ」、「櫛」、「扇子」、「傘」、「火箸(一本一本)」、「釘」、「縄」、「薪(一本一本)」、「柴(一本一本)」、「ものさし」、「横笛」、「ハーモニカ」、「はんこ」、「しめなわ」

次に、枚(マイ, ミヤ)について見ると、次下の28事象をカバーしている。「花びら」、「田」、「畑」、「養」、「むしろ」、「シャツ」、「エプロン」、「おむつ」、「手拭」、「布団」、「敷布」、「座布団」、「食パン(切つてある物)」、「煎餅」、「海苔」、「するめ」、「雨戸」、「扉」、「ふすま」、「簾」、「瓦」、「雑巾」、「めんこ」、「凧」、「羽子板(個々)」、「写真」、「硬貨」、「紙幣」

次に、匹(ヒキ, ビキ)について見ると、次下の11事象をカバーしている。「牛」、「犬」、「ねずみ」、「兎」、「蛇」、「おたまじゃくし」、「とかげ」、「蟬」、「蠅」、「蚤」、「にぼし」、

本、枚、匹に次ぐものとしては、個(コ)がある。個は、次の8事象をカバーしている。「小石」、「ボタン」、「卵」、「電球」、「小包」、「ビー玉」、「おはじき」、「太鼓」

(3) 「鋏」、「鋤」、「移植ごて」、「鎌」、「槌」、「包丁」、「はさみ」、「金槌」、「算盤」、「ラッパ」、「ギター」、「豆腐」、「こんにゃく」、「油揚げ」などは、ひとしく、イチョ、ニチョ、サンチョ、ヨンチョ、ジツチョと数えるが、「星」、「鳥追いの目玉」、「かかし」、「笠」、「麦わら帽子」、「枕」、「おにぎり」、「菓子パン」、「餅(四角)」、「餅(丸)」、「鏡餅」、「饅頭」、「飴玉」、「キャベツ」、「白菜」、「玉葱」、「茄子」、「すいか」、「かぼちゃ」、「さつまいも」、「栗」、「猪口」、「ご飯茶碗」、「お椀」、「どんぶり」、「湯呑み茶碗」、「きゅうす」、「灰皿」、「弁当箱」、「ざる」、「くず籠」、「お手玉」、「風船」、「ゴムまり」、「独楽」、「ひな人形」、「財布」、「雲丹」などでは、イチョ、フダツ、ミツツ、ヨツツ、トウオと数え、数え方に区別が見られる。初数を、ヒダツと言わないのが注目される。思うにこれは、一方に、副詞としての「イチョモ」が頻用されることによるものではなからうか。

(4) 若い世代と古い世代とで、助数詞が異なる傾向が見られる。

「牛」は、若い世代では匹(ヒキ, ビキ)、古い世代では頭(ト一)、「蟬」は、若い世代では匹(ヒキ, ビキ)、古い世代では羽(ワ)、「鳥賊・蛸」は、若い世代では匹(ヒキ, ビキ)、古い世代では杯(ハイ・パイ)、「歩幅」は、若い世代では歩(ホ, ポ)、古い世代では足(アシ)、「野菜の種」は、若い世代では袋(フクロ)、古い世代では勺(シャク, ジャク)、「おにぎり」は、若い世代では、イチョ、フダツ、ミ

ツツ, ヨツツ, 下ーウオであるのに対して、古い世代では、ヒ下ニギリ, フタニギリ, ミ三ギリ, ヨ三ギリ, ト三ギリである。

なお、助数詞そのものの違いではないが、「稲の株」の10株は、若い世代ではジツカブであるのに対して、古い世代ではトカブであり、「30kgの米袋」の10袋は、若い世代では、ジツブクロであるのに対して、古い世代では、トフクロである。

以上

(あたごはちろうやすたか 活水女子大学)